

# 性別教育小詞庫

游美惠 / 著

Doing gender, postfeminist, intimacy, queer theory, resistance, infancy, queer theory, resistance, postfeminist, heteronormativity, misogyny, citizenship & civil right, heteronormativity, misogyny, citizenship & civil right, autonomy, patriarchal dividend, gender ideology, autonomy, patriarchal dividend, gender ideology, organic intellectual / transformative intellectual, activism, organic intellectual / transformative intellectual, activism, agency, hate crime, sexism, deconstruction, interpellation, agency, hate crime, sexism, deconstruction, interpellation, PFLAG, doing gender, homophobia, pornography, intersectionality, empowerment, doing gender, homophobia, pornography, intersectionality, empowerment, sisterhood, patriarchal dividend, territoriality, gender mainstreaming, sisterhood, patriarchal dividend, territoriality, gender mainstreaming, masculinity & femininity, gender consciousness, patriarchy, hegemony, autonomy, masculinity & femininity, gender consciousness, patriarchy, hegemony, autonomy, resistance, identity, social embodiment, oppression, misogyny, resistance, identity, social embodiment, oppression, misogyny, emotional labor, subjectivity, alienation, reverse discrimination, emotional labor, subjectivity, alienation, reverse discrimination, token, sexual bullying, performativity, masculinity & femininity, intimacy, token, sexual bullying, performativity, masculinity & femininity, intimacy, gender politics, transnational feminism, positionality, homophobia, other, gender politics, transnational feminism, positionality, homophobia, other, third wave feminism, heteronormativity, cultural politics, alienation, third wave feminism, heteronormativity, cultural politics, alienation, feminist methodology, empowerment, gender politics, feminist methodology, empowerment, gender politics, autonomy, organic intellectual, resistance, social embodiment, autonomy, organic intellectual, resistance, social embodiment, emotional labor, other, feminist methodology, the ideology of...

院图书馆

远流圖書公司印行

# 性別教育小詞庫

游美惠/著

intimacy queer theory resistance  
heteronormativity misogyny citizenship & civil right  
autonomy patriarchal dividend gender ideology  
organic intellectual transnational intellectual activism  
agency hate crime sexism deconstruction interpellation  
queering gender homophobia pornography intersectionality empowerment  
sisterhood patriarchal dividend territoriality gender mainstreaming  
masculinity & femininity gender consciousness patriarchy hegemony autonomy  
resistance identity social embodiment oppression misogyny  
emotional labor subjective alienation reverse discrimination  
token sexual bullying performativity masculinity & femininity intimacy  
gender politics transnational feminism positivity homophobia other  
third wave feminism heteronormativity cultural politics alienation  
feminist methodology empowerment gender politics  
autonomy organic intellectual resistance

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

# 性別教育小詞庫

性別教育小詞庫 / 游美惠著. -- 初版. -- 高雄市：  
巨流，2014.09  
面：公分

ISBN 978-957-732-490-0 (平裝)

1. 性別教育 2. 詞典

544.7041

103015703

著者 游美惠  
責任編輯 邱仕弘  
封面設計 羅惠文

發行人 楊曉華  
總編輯 蔡國彬

出版 巨流圖書股份有限公司  
80252 高雄市苓雅區五福一路57號2樓之2  
電話：07-2265267  
傳真：07-2233073  
e-mail: chuliu@liwen.com.tw

編輯部 23445 新北市永和區秀朗路一段41號  
電話：02-29229075  
傳真：02-29220464

劃撥帳號 01002323 巨流圖書股份有限公司  
購書專線 07-2265267 轉 236

法律顧問 林廷隆律師  
電話：02-29658212

出版登記證 局版台業字第 1045 號



ISBN / 978-957-732-490-0 (平裝)

初版一刷·2014年9月

定價：350 元

版權所有，請勿翻印

(本書如有破損、缺頁或倒裝，請寄回更換)

地址:

廣告回信

高雄郵局登記證

高雄廣字第471號

郵資已付.免貼郵票

姓名:



**麗文文化事業股份有限公司**

**Liwen Publishers Co., Ltd.**

麗文文化·巨流圖書·高雄復文·駱駝

通訊地址:80252高雄市五福一路41巷12號

電話:07-2265267 /07-2261273 傳真:07-2264697

e-mail:liwen@liwen.com.tw

e-mail2:fuwen@liwen.com.tw

網址:http://www.liwen.com.tw

收

請沿虛線對摺,謝謝!



**麗文文化事業股份有限公司**

**Liwen Publishers Co., Ltd.**

麗文文化·巨流圖書·高雄復文·駱駝



巨流圖書股份有限公司

CHULIU BOOK COMPANY

閱讀是個人內涵的累積.閱讀是生活質感的提升

感謝您購買我們的出版品，請您費心填妥此回函，您的指教是我們真誠的希望，我們也將不定期寄上麗文文化事業機構最新的出版訊息。

## 讀者回函

姓名：	出生： 年 月 日
性別：	聯絡電話：
郵區：	E-MAIL：
連絡住址：	
書名：	

教育程度：國小國中高中/職專科大學研究所以上

職業：學生教師軍警公商/金融資訊業服務業傳播業  
出版業家管SOHO族銷售業其他 \_\_\_\_\_

您如何發現這本書？

書店網路報紙雜誌廣播電視親友推薦其他 \_\_\_\_\_

您從何處購得此書？

大型連鎖書店傳統書店網路郵局劃撥傳真訂購其他 \_\_\_\_\_

您喜歡閱讀哪些類別的書籍？

哲學教育心理宗教社會科學傳播文學傳記財經商業  
資訊休閒旅遊親子叢書其他 \_\_\_\_\_

您購買此書的原因：

您對我們的建議：

# 目 錄

作者序.....	i
----------	---

## A

積極矯正行動 Affirmative Action .....	001
能動性 agency .....	004
異化 alienation .....	007
自主性 autonomy .....	011

## C

公民身分與公民權利 citizenship & civil right .....	015
文化政略 / 文化政治 cultural politics .....	019

## D

解構 deconstruction .....	025
做性別 doing gender .....	031

## E

情感性勞動 / 情緒勞務 emotional labor .....	037
增能 / 增權 / 培力 / 彰權益能 / 權力增長 empowerment .....	039

## F

女性主義方法論 feminist methodology .....	043
------------------------------------	-----

## G

- 性別意識與性別意識型態 gender consciousness & gender ideology .. 047  
性別主流化 gender mainstreaming ..... 050  
性別政治 gender politics ..... 054

## H

- 仇恨犯罪 hate crime ..... 057  
霸權 / 領導權 / 王道 hegemony ..... 063  
異性戀常規 heteronormativity ..... 066  
同性戀恐懼症 homophobia ..... 071

## I

- 身分認同與認同政治 identity & identity politics ..... 075  
浪漫愛的意識型態 ideology of romantic love ..... 079  
意識型態的「召喚」interpellation ..... 084  
交織性 / 交錯性 intersectionality ..... 087  
親密關係 intimacy ..... 091

## M

- 陽剛特質與陰柔特質 masculinity & femininity ..... 097  
媒體識讀 (媒體素養) 與媒體公民權  
media literacy & media citizenship ..... 104  
厭女 misogyny ..... 110

## O

- 物化 / 客體化 objectification ..... 115  
壓迫 / 性別壓迫 oppression/gender oppression ..... 118

## 有機的知識份子 / 轉化型知識份子

organic intellectual/transformational intellectual .....	121
他者 / 異己 other .....	124

**P**

父權紅利 patriarchal dividend .....	129
父權體制 patriarchy .....	131
操演 performativity .....	134
同志父母親友組織聯盟	
PFLAG/Parents, Families, and Friends of Lesbians and Gays .....	139
色情 pornography .....	143
定位 / 位置性 positioning/positionality .....	149
特權 privilege .....	153

**Q**

酷兒理論 queer theory .....	159
-------------------------	-----

**R**

抗拒 / 拒抗 resistance .....	165
反向歧視 / 逆向歧視 reverse discrimination .....	170

**S**

性別歧視 / 性別主義 sexism .....	173
性霸凌 sexual bullying .....	176
姊妹情誼 sisterhood .....	184
社會體現 social embodiment .....	188
主體性 subjectivity .....	192



## T

領域性 territoriality .....	197
跨性別 transgender .....	201
第三波女性主義 third wave feminism .....	207
樣板與樣板主義 token & tokenism .....	210
跨國女性主義 transnational feminism .....	215
參考書目 .....	221

# A

## 積極矯正行動 Affirmative Action

國家的介入是改變機會結構及職業與職務隔離的重要機制（張晉芬，2011: 257）。美國聯邦政府推動「積極矯正行動」（Affirmative Action）（在其他文獻之中，有時可以見到「積極補償措施」的翻譯用語）就是一項具體的例證，藉著立法標舉出職場聘僱標準的平等機會，也希望積極落實政府聘僱人員能做到無歧視的情形，要求政府應在聘僱人員時不能有任何的種族、膚色、宗教、性別或國籍之歧視；而除了聘用之外，包括升遷、調職、招聘、解僱、調薪、在職訓練與實習等面向，也都不能有歧視的情形。

美國的「積極矯正行動」是以 1964 年所通過的公民權利法案（Civil Rights Act）為法源基礎，規定僱用人數在一百人以上之企業或組織，不得有種族、膚色、宗教、性別及出生國籍的歧視，後來又加上不得基於年齡（40-65 歲）或身體障礙的歧視（Dobbin, Sutton, Meyer, & Scott, 1993）。張晉芬（2011）指出，「積極矯正行動」的目的是要增加受僱者的多元性及降低因為社會人口特徵所造成的工作歧視。而根據 Harper & Reskin（2005）的研究發現，「積極矯正行動」實施的結果確實也增加了女性和弱勢族群進入中級管理階層的機會。

雖然一般認為，「積極矯正行動」能讓非屬於主流優勢團體的人得到較有利的工作機會，促進實質平等。但是另一方面，許

多實際案例的處理經驗已經明白顯示，徒法不足以自行，相關的教育宣導促成觀念的改變仍是重要的。舉例來說，許多男性受僱者對於「積極矯正行動」有反感，因為他們認為自己的工作權或工作機會受到直接威脅，覺得自己受到「反向歧視」(reverse discrimination)，但是這種指控由於證據不多(足)，所以並未被廣泛採信。

臺灣近來積極推動的「消除對婦女一切形式歧視公約」(CEDAW)，其中的第四條明訂：

締約各國為加速實現男女事實上的平等而採取的暫行特別措施，不得視為本公約所指的歧視，亦不得因此導致維持不平等的標準或另立標準；這些措施應在男女機會和待遇平等的目的達到之後，停止採用。

這和積極行動法案的精神正可相互呼應。但是有鑑於其他先進國家的經驗，我們應該也要留意，諸如上述所指稱的疑義應該透過多重管道作澄清與說明，教育大眾這類的積極性差別待遇並不是一種歧視性作為，以釋大眾之疑，方能使相關的措施更平順推展。

看似性別中立的法律或政策僅是一種形式平等(formal equality)，這種模式雖然強調平等對待，將男女一視同仁，卻容易忽視了因生理與社會產製的種種男女差異造成女性受到不符比例原則的歧視與偏頗對待，也會忽略女性之特殊困境、需求及解決之道，因而無法真正讓女性得享與男性平等無二致的權利，造成對女性不利影響。所以 CEDAW 公約的「性別平等」目標倡行的是「實質平等」(substantive equality)。實質一詞包括了機會與結

果兩個組成部分。

要實現機會面向的性別平等，要注意的是：在現實中，女性如果沒有取得的管道或門檻資格，也無從真正獲益；唯有透過設置確立支持女性平等取得機會與資源的法律框架、政策及機構，在提供與取得機會面向上的平等。而在各種促進性別平等的法律、政策及機構建制了之後，如果不能落實施行，仍無助於改變婦女生活中各領域實際受到歧視、人權不彰的境遇，因此 CEDAW 所重視的，莫過於實際成果之評估，透過性別統計及實際改變了女性不利處境之結果案例來呈現事實上的性別平等。

另外，爲了達成性別實質平等的目的，CEDAW 及委員會鼓勵各締約國政府採用「矯正式」取徑 (corrective approach) 的政策、行動方案及法規來協助原本無法平等享有權益的女性。

國家也應根據女性基於生物結構功能或社會定型偏見而產生的特殊需求，尤其在教育、經濟、參政、就業、醫療衛生及國際代表領域，來訂定「暫行特別措施」如支持方案，配額制度，優惠待遇和目標招募、雇用與升遷等，來「改變、消除婦女或對婦女不利的文化、定型態度和行爲」(一般性建議 25/38)，以加速實現婦女在生活所有領域之平等人權 (公約第 4 條，第 5、25 號一般性建議)。這些作爲應尊重女性的獨立自主 (autonomy)，不是以保護女性或讓女性倚賴政府爲目標，而是以協助女性發展經濟、社會文化、政治、教育、勞動、健康各方面潛能之自主能力爲目標來推動<sup>1</sup>。

<sup>1</sup> 此段引文出自《落實「消除對婦女一切形式歧視公約 (CEDAW)」法規檢視種子培訓營講義》(主辦單位：行政院性別平等處，2012年)，頁17。本文討論

所以，我們可以將這類具有積極性差別待遇意涵的「暫行特別措施」視為是過渡時期的「非常」作為，期望性別實質平等早日達成的那一天，就能廢止諸如「積極矯正行動」這些制度設計了！

## 能動性 agency

能動性 (agency) 一詞在女性主義的理論和實踐都算是一個重要的詞彙，尤其是考量到性別政治的相關議題時，能動性更是一個重要的關鍵 (Andermahr, Lovell, & Wolkowitz, 1997)。以往常見到研究探討女性作為父權體制受害者的討論，但是有些研究者擔心這一類的研究成果會忽略了女性具有能動性 (agency) 的事實，而且考量到採取行動並尋求改善人類生存狀況之必要性，所以在性別研究之中，許多女性主義者指出，即使在壓迫的情況下，受支配者仍然有能動的能力 (agentic capacity)；女性或其他 (性別) 弱勢者必須相信自己具有改變壓迫現狀的能力並且對自身的行動負起責任，所以探討女性或其他受壓迫者的能動性的研究也隨之越來越多。也就是說，這些理論關心有何策略能讓女人或是其他處於從屬地位的人，自己成為「主體」，或說是成為「能動者」，可以引導或有效介入歷史，改變受壓迫的處境。

社會學家 Giddens (1984) 在其著作《社會的構成》(*The constitution of society*) 一書之中交替使用「能動者」(human agents) 與「行動者」(actors) 二詞，他指出人在行事時有能力理解他們所為之事，在社會生活的具體情境之中，無需明言就知道如何進

行 (pp.xxii)。所以，能動性不僅僅指人們在做事情時所具有的意圖，而是首先指他們做這些事情的能力（這也就是能動性之所以意味著有權力；參見《牛津英語詞典》中對「agent」詞條的釋義：「行使權力或造成某種效果的人。」）能動性攸關個人在事件之中就是個實踐者，在行為既有順序的任一階段，個人都可以用不同的方式來行事 (Giddens, 1984: 9)。

探討能動性，關切的重點主要在於個體如何能突破結構的限制，開展（抗拒權力的）行動。在《文化研究智典》（*The Sage dictionary of cultural studies*）一書之中，作者 Chris Barker 指出：能動性一般皆與自由、自由意志、行動、創造力、原創性以及透過獨立個體的行動來產生改變的可能性相關聯。能動性應該被理解為是由社會性所構成的個體行動能力。社會性所構成的能動性涉及了不同的社會資源，而這些不同的社會資源在特定的空間裡產生的行動能力有其程度上的不同，因此，有些行動者比起其他人更具有行動的機會。能動性意味著啟動一個行動個體的能力，我們作為一個行動的個體，選擇如何行動受到那些將我們建構為主體的方法所決定或促成，亦即，是受到我們從哪裡來、何時出生以及我們如何成為自身現下的樣子等原因所決定。就這個意義而言，能動性是由語言的社會結構所決定的，是由現代生活的常規特性所決定的，也是由那些我們無法全然意識到的精神的、情感的敘事所決定的（許孟芸譯，2007: 17）。

後殖民的理論很重視「能動性」的概念，因為發起行動投入抗拒帝國權力的大業是後殖民主體（post-colonial subjects）相當重要的。「能動性」既是指涉人們行動的能力，那麼無論個人（或某一特定群體）的主體性是被意識型態（如 L. Althusser 所言），是被語言（如 J. Lacan 所言），或是被論述（如 M. Foucault

所言)所建構,我們都可推論行動的能力必然也不免受到這些意識型態、語言或論述所形塑,能動性是其結果的展現(Ashcroft, Griffiths, & Tiffin, 1998)。故個人能動性完全自決自主的假設並不符合實情。女性主義哲學家 Code (2000) 介紹「能動性」這個概念時,也特別指出社會條件的重要性,提到我們不能忽略行動所遇到的外在或內在阻力。

廖炳惠(2003: 13)指出:「能動性」不僅討論對抗性(resistance)如何被表達,而且也企圖勾勒在對抗殖民霸權的過程之中,人本身的思考以及其語言和道德面向,是如何透過各種不同的抉擇來形構自我。能動性除了是關聯到人們如何產生行動之外,這個概念還另外具有道德的意涵,牽涉到個人為自我負責的道德責任。

Code (2000) 指出:「能動性」這個概念相當重要,當女性主義研究者或行動者在指認與分析女人受到支配與壓迫的原因時,要同時留意到自我實現(self-realization)與獲得自由的可能性。

在本土的性別研究成果之中,我們在性別與醫療的領域會看到有一些研究者試圖關注病患的行動面並探究求醫者的能動性(成令方, 2002; 吳嘉苓、黃于玲, 2002; 吳嘉苓, 2011 等),例如吳嘉苓(2011)探討曾經經歷過多胚胎助孕、受孕與懷孕婦女的行動與經驗,就非常重視婦女在多胚胎孕育過程之中如何在不同的風險網絡之中,展現不同的行動特性,讓自己「過關」。另外,探究新移民女性的能動性也有一些相關研究,舉例來說,唐文慧、王宏仁(2011)探討臺越跨國婚姻受暴婦女在結構限制下的能動性施展,他們發現外出工作讓這些受暴婦女有機會改變其命運,不只是賺錢有收入,也增進了個人資源,讓她們得以改

變與夫家互動方式與權力關係；而其中更不能忽略兩個臺灣特殊的社會結構因素：家庭暴力防治法與中小企業為主的市場結構讓這些受暴新移民女性得以施展其能動性、走出婚姻暴力。

## 異化 alienation

「異化」(alienation) 這個理論概念，雖然是在哲學或社會學領域較常被提及，但是它在女性主義理論與性別研究當中也是相當重要的一個概念，它可以幫助我們更深入剖析父權體制所形塑出的性別經驗。以下我將先介紹此概念之源起與基本意涵，而後探討女性主義者如何將其運用在性別經驗的分析上，最後再將之關聯到性別教育的相關議題上來作探討。

馬克思理論的人道關懷，其中很重要的一個面向展現在他討論資本主義發展中的「異化」現象上。異化原本是哲學的用辭，表示個人與他自己或他人的疏遠（離），馬克思則將它轉變成一個社會學的概念，他認為資本主義的社會結構與勞動過程，讓人類有異化的經驗：馬克思認為人類的本質是在勞動之中被實現的，在與他人的合作之中，「生產」這個創造性的活動才被實現出來，「生產」是個「客體化」的過程，人們藉由生產的勞動創造了物質性的客體，也呈現了其創造性；但是在資本主義社會結構底下，人們在其產品之中不認得自己，產品與個人變得陌生，不再是個人所有的，甚至變成了一種自主的力量與個人對立，這就是異化<sup>1</sup>。馬克思用「異化」來批判資本主義社會結構對於生

<sup>1</sup> 馬克思自1844年開始鑽研政治經濟學，這方面的研究結果，在後來（1932年）出版問世《經濟與哲學手稿》之中，以一系列的斷篇被保留下來，而馬克思對



存在其中的人們所造成的人性扭曲，使人們不肯定自己，反而拒斥自己，人們沒有自由發揮其身、心潛能的機會；資本主義社會中無產階級工人的勞動是在分得太專精的分工體系下，被迫去做一些非常枝微末節的工作，這是壓抑身體與精神的，和馬克思理想中的「全人」(total man) 的活動有很大的差異。

而「異化」這個概念後來更被社會主義女性主義者 (socialist feminism) 加以擴充。Jaggat 指出：「女性的受壓迫，非得要以一則馬克思主義異化理論的修訂版本來定義才行」(Jaggat, 1988: 308)，她延伸馬克思的討論，加入性別觀點加以思考並主張：所有的女性都遭到異化，所有的女性都因某項有關於性別的因素，而被隔離在想要成爲一個全人的過程與人群之外；她並舉例用「性」(sexuality)、「母職」(motherhood) 與「智識能力」(intellectuality) 來說明女性之被異化 (1988: 307-317)。

首先討論女性的「性」(sexuality) 被異化的問題。女性和自己的身體與性，原本應該是極爲親近或根本就是一體的，卻因爲父權結構及其意識型態的運作，讓女人就像受薪工人一般，與自己和自己的勞動產品疏離。受薪工人是身處在和自身逐漸疏離的狀態中——感覺身體好像逐漸變成一件物品，一件抽取勞動力的機器；女性亦同樣是身處在和自己的身體（以及自己的勞動產品）逐漸疏離的狀態裡。隨著她不斷對身體「做工」——修修這、剝剝那、這兒豐胸、那兒去脂、這處夾一夾、那處塗一塗——身體逐漸變成爲一件物品，無論對她自己或對男人皆然。在

---

於異化的分析，就是在其中占有重要的中心地位。他將異化分爲幾個主要的面向：工人與他的勞動產品異化、工人在工作本身中異化、工人與他的「類存在」異化以及人際關係上（與其同僚）的異化。更詳細的討論可以參見簡惠美譯（1994）。